

닥터 비숍의 월 중간 보고 최근 정보 - 축약판

11/13/2020

학교 개학을 연기하기로 한 저의 결정은 어려웠지만 사회 전반의 사정으로 인해 필요한 것 이었습니다.

교사들은 학생과 가족의 도움으로 온라인 교육과 함께 놀라운 일을 해왔습니다. 그런 좋은 일에도 불구하고 학습 하기에는 대면 교육이 더 적당합니다. 저는 학생들이 가능한 한 빨리 학교로 돌아오도록 최선을 다하고 있습니다.

저 뿐만이 아닙니다. 던리비 주지사는 우리 아이들에게 교육 시키는 것이 우리 모두에게 우선 순위가 되어야 한다고 모든 교육감들에게 말했습니다.

많은 보건 전문가들은 학교가 학생과 교직원을 위한 가장 안전한 장소가 될 수 있다는 것에 동의합니다.

ASD는 가능한 실현을 단계적으로 끈임없이 계획 할 것입니다. 소규모 그룹 학습이 진행되고 있으며 또한 확장되고 있는 실정입니다. 대면 학습의 참가 여부를 알아보려면 자녀의 학교에 연락하십시오.

교사들은 현재 진행되는 원격 수업의 어려움을 고수하면서 열심히 일하며, 일부 가족들은 가상 학습을 계속하기를 선택하기도 합니다. 그러함에도 불구하고, 대면 학습은 우수한 교육을 위해 필수적입니다. 학생들이 학교로 다시 돌아가기 위해서는 지역 사회 전체가 교육을 우선 순위로 삼아야 합니다. 학교 위원회는 대면 학습을 위해 언제 등교 할 수 있는지의 여부를 11/16/2020 에 계속 논의 할 것입니다.

진심한 마음으로,

닥터 비숍

교육구 총 책임자

Dear ASD Families and Staff,

My decision earlier this week to postpone the start of in-person school for students in Pre-K – Grade 2, self-contained special education classrooms, and the Whaley School was difficult but necessary given the conditions across our community.

Our educators have done tremendous work this semester partnering with students and families as we launched our online model of instruction. Through their efforts, learning is happening. However, it is not equitable for all students. Despite all the good things taking place, learning is more meaningful, and achievement is greater in a face-to-face learning environment. It is with this in mind that I remain committed to getting all of our students back into school buildings just as soon as possible.

And I am not alone. Governor Dunleavy told superintendents across the State yesterday that in calling for greater measures to mitigate the spread of COVID-19, his intent was to ensure schools and businesses can open and remain open. His message was clear – educating our children should be a priority for all of us.

Many health professionals agree, with the widespread transmission, schools may be some of the safest places in the community for our staff and students. When mitigation plans are followed, schools are not the super spreaders we once believed. It is apparent that within our community, the conflicting opinions and dialogue about schools returning children to classrooms have reached nearly every dining room table in our city's homes (which consequently are serving as classroom desks too).

The questions I face every day are similar to these conflicting positions as we consider the health threats of going back to face-to-face learning versus the educational, mental, and emotional consequences for kids and the economic impact of being out of classrooms on families. From my educational vantage point, our children are carrying too much of the pandemic burden by not being given the opportunity of in-person school.

A recent report from the World Health Organization (WHO), shares there have been few outbreaks reported in schools since early 2020, and in those few outbreaks, it was more likely that the virus was introduced by adult personnel. According to the American Academy of Pediatrics, 90 percent of affected children have been household contacts of previously affected adults. The Washington Post reported yesterday that casual, in-home gatherings are most likely the culprit in driving the current COVID-19 spike. Hence, new guidance from the CDC as well as a request the Anchorage mayor have encouraged us to keep our holiday celebrations small, with limited guests in our immediate “bubbles.”

In the meantime, ASD will continue planning for a phased-in approach to getting all students back into school buildings. The small-group programs we currently offer in our schools are being expanded. Also, our middle and high schools are offering in-person tutoring for English language learners, students with individual education plans, and students struggling with on-line learning. Please reach out to your school to learn more about what programs they offer for small-group, in-person learning.

With all the attention focused on our youngest learners in recent weeks, I want to acknowledge that this break from in-person learning has also been extremely difficult on our middle and high school students. The entire community should be proud of the independence, patience, and resilience our secondary students have shown this fall considering the experiences they've lost during the pandemic.

Again, our teachers are doing a phenomenal job given the current challenges of teaching remotely, and some families may choose to remain in a virtual setting. However, as a whole, face-to-face learning is essential to a quality education and getting students back into schools will require the entire community to make education a priority. Although we cannot yet put a firm date on the calendar, the School Board will continue to deliberate Monday when to allow students back to school. I am optimistic that with the community's help, we will resume in-person learning.

Sincerely,

*Deena M. Bishop, Ed.D.
Superintendent*